



NUOVA SERIE 4 LANDINI NESSUNO AVEVA MAI DATO TANTO SPAZIO E COMFORT ALLA VERSATILITÀ



BENVENUTO SU UN ALTRO PIANETA.

Basta accomodarsi nell'innovativa cabina "Total View Slim" del nuovo Serie 4 Landini per capire di essere entrati in un altro pianeta in fatto di abitabilità. L'incredibile superficie vetrata, la bombatura dei cristalli e il disegno compatto del cofano, assicurano un campo visivo libero in tutte le direzioni e una sensazione di spaziosità e di comfort mai raggiunti prima in questa categoria. Un benessere operativo ideale per sfruttare al meglio, in ogni impiego, la sua straordinaria versatilità.



ATTUALITÀ CURRENT

- 4 Fab Food, la fabbrica del gusto**
Fab Food, the factory of the taste
a cura della Redazione
- 8 "Cibus è Italia": i capolavori del comparto alimentare**
Cibus is Italy: food masterpieces
a cura della Redazione

PRIMO PIANO CLOSE-UP

- 10 Politica agricola: il punto di vista dell'industria meccanica**
EU Agriculture: equipment makers urge new guidelines
a cura della Redazione

- 14 Dossier trattori stretti: una pista sbagliata**
Narrow track tractors report: on the wrong track
a cura della Redazione

- 18 Eima Agrimach: l'agricoltura "in progress"**
Eima Agrimach: agriculture in progress
di Davide Gallarate

MERCATI MARKETS

- 22 Macchine per l'agricoltura: iniziativa italiana in Congo**
Agricultural machinery: Italian initiative in Congo
di Giovanni M. Losavio

GIARDINAGGIO GARDENING

- 26 Gardening: in ripresa il mercato Italia**
Gardening: Italian market picking up
a cura della Redazione

- 28 Aeratori per tappeti erbosi**
Aerators keeping the lawns breathing
di Pietro Piccarolo

- 34 Professionali e hobbistiche, le nuove motozappe Emak**
Emaks for weekend, part-time, professional farmers
di Fabrizio Sereni



TECNICA TECHNOLOGY

- 36 Semina del mais, una sfida tecnologica**
Maize seeding, a technological challenge
di Davide Giordano

- 42 Sistemi di frenatura: lavorare in sicurezza**
Braking systems, work safely
di Stefano Albanesi

MANIFESTAZIONI EVENTS



- 50 Tecnologie e formazione: il successo di Agriumbria**
Technologies and training: the success of Agriumbria
di Patrizia Menicucci

- 52 Macchine e agricoltura: appuntamento a Tarquinia**
Machines and agriculture: date in Tarquinia
di Patrizia Menicucci

- 54 Agrishow in Brasile, l'agricoltura vincente**
Agrishow in Brazil, winning agriculture
di Patrizia Menicucci

- 57 Business e cultura alla Fiera del Madonnino**
Business and culture at the Madonnino Fair
di Patrizia Menicucci

- 58 Vita in Campagna: la kermesse della "piccola agricoltura"**
Life in the country: the event of the "small agriculture"
di Patrizia Menicucci

PERIODICO MENSILE DI MECCANIZZAZIONE PER L'AGRICOLTURA, LE AREE VERDI, LA ZOOTECCIA, IL MOVIMENTO TERRA

marzo/aprile 2015

iscriz. al Tribunale di Roma
n. 306/92 del 14.5.92
sped.A.P. - D.L. 353/2003
(Conv. in L. 27/02/2004 n. 46)
art. 1 comma 1 - D.C.B. - Roma
taxe perçue-tassa riscossa Roma - Italia

Editore Direzione Amministrazione
FederUnacoma srl - Via Venafro, 5 - 00159 Roma
Tel. 0643298.1 - Fax 064076370
mondomacchina@federunacoma.it
www.mondomacchina.it

Direttore: Massimo Goldoni

Direttore Responsabile: Girolamo Rossi

Segreteria di redazione: Emanuele Bredice

Comitato di redazione: Marco Acerbi, Patrizia Conti,
Davide Gnesini, Patrizia Menicucci, Marco Pezzini,
Fabio Ricci, Federica Tugnoli

Hanno collaborato a questo numero:
S. Albanesi, D. Gallarate, D. Giordano, G.M. Losavio, P. Menicucci,
M. Monni, M. Orteni, P. Piccarolo, F. Sereni

Traduzioni a cura di: Akroasis, J. Bees, C. Ceccarelli,
G.P. Gainsforth

Fotografie: AAVV, FAO/O. Asselin, Immaginopoli,
Archivi FederUnacoma

Fotocomposizione e Stampa: Aurostampa Srl
Via Antonio Meucci, 27
00012 Guidonia - Roma
Cell. 3405894781

Pubblicità: Concessionaria in esclusiva
PROMOSYSTEM s.r.l. - V. P.A. Orlandi, 11/1 - 40139 Bologna
Tel. 0516014411 - Fax 0516014059
info@promosystemsrl.com

Bollettino Tecnico mensile della Federazione Nazionale
Costruttori Macchine per l'Agricoltura (FederUnacoma)

Abbonamento annuale:
Italia UE 30,00 euro
Estero 40,00 euro
ISSN 1125-422X



Associato all'USPI
Unione Stampa
Periodica Italiana



TECNICA TECHNOLOGY

- 60** La castanicoltura, una sfida per la meccanizzazione
Chestnut cultivation, a challenge for mechanization
 di Marcello Ortenzi

NOTA NOTES



- 64** Anniversario Faza: la passione per la meccanica
Faza anniversary: a passion for mechanics
 a cura della Redazione
- 66** Nuove presse quadre John Deere
New John Deere square balers
 a cura della Redazione
- 67** In anteprima al SIMA la nuova Serie REX
World premiere at SIMA for the new REX Series
 a cura della Redazione
- 68** Maschio Gaspardo completa l'acquisizione di Feraboli
Maschio Gaspardo Completes Hay Making Buy
 di Giovanni M. Losavio
- 69** Boomer™ 54D di New Holland "Macchina dell'anno"
Boomer™ 54D by New Holland named "Machine of the Year"
 a cura della Redazione

BIOENERGIE BIOENERGY

- 70** Biometano, un settore emergente
Bio methane, an emerging sector
 di Matteo Monni

TECNICA TECHNOLOGY

- 74** Caricatori trainati: l'escavatore in agricoltura
Trailed loaders/excavators in agriculture
 di Davide Giordano

80 GIORNALE NEWS

Exploratorium, un giardino per bambini a Basildon
Exploratorium, a garden for children in Basildon

Serigrafia 76: nuovo impianto in India
Serigrafia 76: new plant in India

IL DRAGO DEGLI SPANNOCCHIATORI

Quando lo scegli, non torni più indietro



Entra anche tu nell'esclusivo Club Drago, un salto di qualità che ti consente di svolgere un lavoro più produttivo e remunerativo grazie ad una tecnologia innovativa unica al mondo.

Guarda il confronto.

**NORMALI
TESTATE MAIS**

DRAGO

PIATTI SPANNOCCHIATORI

**BREVETTO
OLIMAC**

APERTURA FISSA

Non si adegua alla diversa dimensione degli steli che i piatti incontrano. Può essere regolata con un intervento dell'operatore, ma rimane fissa durante il lavoro.



APERTURA VARIABILE AUTOMATICA

Si adegua continuamente alle diverse dimensioni degli steli che i piatti incontrano durante il lavoro.

L'automatismo funziona in modo indipendente su ciascuna fila. Nessun intervento dell'operatore.

VANTAGGI:
 raccolto totale senza perdite, perfetta mungitura dello stocco, più produttività.

RULLI SFIBRATORI

LUNGHEZZA STANDARD

Velocità periferica di rotazione standard.



PIÙ LUNGHI

Velocità periferica di rotazione più bassa

VANTAGGI:
 distacco più dolce della pannocchia dalla pianta, raccolto senza perdite.

Olimac s.r.l. - Via Cuneo, 41
 12040 Margarita (Cuneo) Italy
 tel +39.0171.38 48 98
 fax +39.0171.38 49 04
 info@olimac.it - www.olimac.it

olimac
 L'INNOVAZIONE CONTINUA